

PROVINCIA AUTONOMA
DI BOLZANO - ALTO ADIGE



AUTONOME PROVINZ
BOZEN - SÜDTIROL

PROVINZIA AUTONÒMA DE BULSAN - SÜDTIROL

Istituto comprensivo delle località ladine - Direzione raionela de scola ladina - Ladinischer Schulsprengel

ORTISEI – URTIJËI – ST. ULRICH

39046 Ortisei/Urtijëi/St. Ulrich, Via Scurcià/Strada Scurcià/Scurciàstraße 10 ☎ 0471-786086

✉ ssp.stulrich@schule.suedtirol.it

Cod. Fisc./Steuer-Nr.: 80002900217

www.scolesurtijei.it

BEGLEITBERICHT BUDGET – JAHR 2024

1. EINFÜHRUNG

Der Artikel 12 Absatz 6-bis des Landesgesetzes vom 29. Juni 2000, Nr. 12 sieht vor, dass die Schulen staatlicher Art der Autonomen Provinz Bozen ab dem 1. Januar 2017 die zivilgesetzliche Buchhaltung übernehmen und die diesbezüglichen Regelungen des gesetzesvertretenden Dekretes vom 23. Juni 2011, Nr. 118, in geltender Fassung, folgen.

Das Wirtschaftsbudget und das Investitionsbudget sind die technisch-buchhalterische Mittel, durch welche, die Durchführung der strategischen Ziele unter Beachtung der institutionellen Vorsätze, unmittelbar erreicht werden.

Das Budget der Schule wird in Ausübung ihrer Autonomie und im Einklang mit dem Bildungsangebot, welches mit Beschluss des Schulrates in der nächsten Sitzung genehmigt wird, erstellt. Die Projekte sind in den Klassenräten schon genehmigt worden, sie werden in das Lehrerkollegium am 27.11.2023 nochmals genehmigt.

Die gesetzliche Verweise sind:

- Art. 17 GvD 118/2011 und Anlage 4/1 Punkt 4.3
- Verordnung über die Finanzgebarung und Buchhaltung der Schulen staatlicher Art der Autonomen Provinz Bozen-DLH 13.10.2017 Nr. 16

Das Finanzbudget entspricht einer vorläufigen Gewinn- und Verlustrechnung und besteht aus den Positionen der dritten Stufe des Finanzkontenplans gemäß dem Stufenschema laut Anlage 6/2 des gesetzesvertretenden Dekrets vom 23. Juni 2011, Nr. 118, in geltender Fassung.

Das Investitionsbudget hat die Form einer vorläufigen Bilanz und besteht aus den Positionen der vierten Stufe der Vermögensrechnung laut dem Muster gemäß Anlage 6/3 des gesetzesvertretenden Dekrets vom 23. Juni 2011, Nr. 118, in geltender Fassung.

2. FINANZBUDGET

Das berechnete Finanzbudget hebt die voraussichtliche Lage der Kosten und Erträge in Kompetenz nach dem Prinzip des Bilanzausgleiches, hervor.

Die Aufstellung des Finanzbudgets muss auf die Grundlage der wirtschaftlichen Kompetenz erfolgen um den wirtschaftlichen Ausgleich (Erlöse gleich oder höher als die Kosten), den Vermögensausgleich (die finanziellen Ergebnisse des Finanzbudgets müssen einen Ausgleich im Sinne der Erhöhung oder der Unveränderlichkeit des Nettovermögens der Schule zulassen und gewährleisten) und den finanziellen Ausgleich (die finanziellen Ergebnisse des Budgets müssen die benötigte Liquidität aufweisen, um die Ausübung des regelrechten Betriebs und des ordentlichen Geldflusses zu ermöglichen) zu garantieren.

Die Quantifizierung der Veranschlagung muss dem Prinzip der **Vorsicht** folgen: im Finanzbudget werden nur die voraussichtlich kreditfähigen Einnahmebestände ausgewiesen während sich die Kostenbestände nur auf jene beschränken, die eine wirtschaftliche Deckung finden und sich direkt auf die vorgesehenen Einnahmen beziehen.

Nachfolgend werden die Hauptposten der Erträge und der Aufwendungen die das Finanzbudget der Schule bilden, erläutert:

ERTRÄGE

Auswertung der Ertragsposten der dritten Stufe

1 Positive Gebarungsbestandteile	1	113.984,00
1.2 Einnahmen aus Verkäufen und Leistungen sowie Einnahmen aus öffentlichen Dienstleistungen	2	0,00
1.2.1 Einnahmen aus dem Verkauf von Gütern	3	0,00
1.2.2 Einnahmen aus dem Verkauf von Dienstleistungen	3	0,00
1.2.4 Einnahmen aus der Verwaltung des Immobilienvermögens	3	0,00
1.3 Einnahmen aus Zuwendungen und Beiträgen	2	113.984,00
1.3.1 Laufende Zuwendungen	3	113.984,00
1.3.2 Investitionsbeiträge	3	0,00
1.4 Sonstige verschiedene Erträge und Einnahmen	2	0,00
1.4.1 Versicherungsentschädigungen	3	0,00
1.4.3 Einnahmen aus Rückerstattungen	3	0,00
1.4.9 Sonstige Einnahmen	3	0,00

Die Einnahmen sind folgendermaßen zusammengesetzt:

Laufende Zuwendungen der autonomen Regionen und Provinzen: beinhaltet die ordentliche Zuweisung der Provinz Bozen für 49.784,00€ (siehe Mitteilung des Ladinischen Schulamtes vom 26.10.2023).

Dieses Konto beinhaltet auch die Zuweisung für Schulbücher vorsichtig geschätzt auf 16.000€, also insgesamt 65.784,00€.

Es werden noch keine Geldmittel für Investitionen von der ordentlichen Zuweisung abgezogen, siehe Investitionsbudget.

Laufende Zuwendungen der Gemeinden: beinhaltet die Beiträge der verschiedenen Gemeinden für die Pro Kopf Quote (heuer erhöht auf 60€ pro Schüler), vorsichtig geschätzt laut Erfahrungswerten auf 29.000€.

Laufende Zuwendungen der Haushalte: Der Schulrat hat im Beschluss 6 vom 30.11.2022 die Einführung der Spesenbeiträge von 25 Euro pro Schüler*in der Grundschule und 30 Euro pro Schüler*in der Mittelschule entscheiden. Im Budget 2024 werden vorsichtig geschätzte Beträge für 400 Schüler geplant, also 11.000 Euro.

Für die geplante Sportwoche nach Cesenatico der Klassen 2ABCD der Mittelschule St. Ulrich werden für 82 Schüler geschätzte 100 Euro, insgesamt 8.200 Euro vorgesehen, insgesamt 19.200 Euro.

Investitionsbeiträge von autonomen Regionen und Provinzen: siehe Investitionsbudget.

KOSTEN

Auswertung der verschiedenen Tätigkeiten und Anlastung der diesbezüglichen Kosten auf die Aufwandsposten in der dritten Stufe

2 Negative Gebarungsanteile		1	113.984,00
2.1 Betriebliche Aufwendungen		2	113.984,00
	2.1.1 Ankauf von Roh- und/oder Verbrauchsgütern	3	65.767,32
	2.1.2 Dienstleistungen	3	46.942,68
	2.1.3 Verwendung von Gütern Dritter	3	1.074,00
	2.1.9 Sonstige Gebarungsausgaben	3	200,00
2.2 Abschreibungen und Abwertungen		2	0,00
	2.2.1 Abschreibungen auf materielle Anlagegüter	3	0,00
	2.2.2 Abschreibungen auf immaterielle Anlagegüter	3	0,00
2.3 Ausgaben für Zuwendungen und Beiträge		2	0,00
	2.3.1 Laufende Zuwendungen	3	0,00

Die Aufwendungen sind folgendermaßen zusammengesetzt:

Verbrauchsgüter:

Zeitungen und Zeitschriften: Ausgaben für Abos für die Zeitungen Dolomiten, Tageszeitung, Usc di Ladins, Idest, Gulliver, rivista Liber und andere: 2.500€. Weiters die Bibliotheksbücher für 4.500€ und die ganzen Schulbücher für 16.000€, insgesamt 23.000€;

Papier, Schreibwaren und Druckwerke: Ausgaben für Büromaterial für geschätzte 200,00€;

Kleidung: Die Schulwarte erhalten aus organisatorischen Gründen alle 2 Jahre 100€ für Arbeitsbekleidung. Das sind für 4 Schulwarte 400€.

Informatikmaterial: Ausgaben für Toner, Kabel, kleineres Material für Computer, Tinte für Risograph für geschätzte 8.000€.

Güter für Repräsentationstätigkeiten: Des Öfteren besuchen Delegationen aus In- und Ausland unsere Schule, es werden 100€ für kleinere Ausgaben bereitgestellt.

Nahrungsmittel: laut Tätigkeitsprogramm 2023-24 sind folgende Veranstaltungen geplant:

Schulfeiern für das Jahr 2024	700,00 Euro
Projekt „Steiles“	80,00 Euro
Projekt „Erste Hilfe“	75,00 Euro

Für weitere kleine Spesen mit Handverlag (Kochen mit Integrationsschülern, ev. Projekt „Gesundes Frühstück“, das jährlich von der Direktorin genehmigt wird, Preise für das Schulskiennen und eventuelle Geschenkskörbe für Referenten die keine Bezahlung erhalten, werden 200€ zur Verfügung gestellt, insgesamt 1.055,00 €.

Für den zweitägigen Aufenthalt auf einer Almhütte ist eine Finanzierung an das Schulamt angefragt worden, diese ist noch nicht zugesichert worden, und wird mit Budgetänderung nach Genehmigung der Mittel im Budget eingebaut.

Zubehör für Sport und Freizeitaktivitäten: Prämien für Skirennen, laufende Ankäufe von Sportmaterial für die Turnhalle und Material für die Pause für 1.900,00€, Skipässe für Skirennen auf Bezirksebene 300€, Ausleihe Schneeschuhe für das Projekt „neve e valanghe“ der Mittelschule St. Ulrich für 275€, insgesamt 2.475€.

Sonstige n.a.b. Verbrauchsgüter- und Materialien: das ganze Verbrauchsmaterial für den Lehr- und Verwaltungsbetrieb, Lehrmittel und kleinere Geräte für den Lehrbetrieb einschließlich das Bastelmaterial und das Material für die Tätigkeit „espositori“ und Projekt „olimpiadi 2024“ für 3.400 Euro, insgesamt 28.037,32€.

Das Material für Projekt „Mare“ wird bei Gewährung des Beitrages in das Budget eingebaut.

Pharmazeutische Produkte und Blutprodukte: Material für die obligatorische Erste Hilfe Kästchen und für das Projekt „Erste Hilfe“ für insgesamt 500€.

Chemikalien: Für das Reinigungsmaterial werden 2.000€ zur Verfügung gestellt, es wird noch um einen Sonderbeitrag angefragt.

Dienstleistungen:

Sonstige Aufwendungen von Dienstreisen:

Hier werden die Spesen für außerschulische Tätigkeiten verbucht. Am jetzigen Zeitpunkt sind folgende Aktivitäten geplant:

- Bahn zur Raschötzeralm im Rahmen des Projektes „Neve e valanghe“ für 200,00€
- Maiausflüge: es wird ein Teil der Schülerbeiträge dafür verwendet, nach Erfahrungswerten 7.000,00€

Für die Busfahrten für die Tätigkeiten „Lagazuoi“ „Museo della guerra“ „Langlauf“ wurden Sonderbeiträge an das Schulamt für insgesamt 3.550,00 € angefragt, diese werden mit Budgetänderung nach Gewährung der Mittel im Budget eingebaut.

Insgesamt sind Spesen für 7.200,00 € vorgesehen.

Festnetztelefon:

Mit den neuen Verträgen sind die Telefonspesen gesunken, sie belaufen sich auf 2.400€ jährlich;

Dienstverträge für die Ausbildung der Bürger:

Hier sind die Spesen für didaktische und Erziehungsprojekte und für sportliche Aufenthalte, laut Schulprogramm und Aufstellung der Projekte, aufgelistet. Die Spesen betragen 21.702,38 €.

Erfahrungsgemäß werden an alle drei Schulstellen Projekte von September-Dezember 2024 durchgeführt. Eine genaue Planung dafür wird erst in September 2024 vorgenommen, vorsichtshalber werden dafür 3.500 € auf Seiten gelegt.

Hier die genaue Liste der geplanten Projekte:

Grundschule St. Ulrich

Titel	Klassen	Referent	Zeitraum	Kosten
Zirkusprojekt	4ABM	Animativa	11-15.3.2024	1.653,34€
Schokokoffer	M123	Oew	Frühjahr 2024	442,13€
Schokokoffer	Alle 3. Klassen	Oew	Jänner-Februar 2024	402,95€

Trommelprojekt	5AM	Samir Amato	27-31.3.2023	1.433,01€
Klangerlebnis	M123	Martina Ploner	7-26.3.2024	863,17€
Klangerlebnis	Alle 4 und 5. Klassen	Martina Ploner	15-31.1.2024	1.170,68€
Klangerlebnis	4M	Martina Ploner	Jänner 2024	320,02€
Autorenlesung	4 Kl. St. Ulrich und 4 5 Kl. Runggaditsch	Heidi Troi	23.4.2024	285,48€
Projekte September-Dezember 2024	Zu bestimmen	Zu bestimmen	September-Dezember 2024	1.000,00€
		Insgesamt		7.570,78€

Grundschule Runggaditsch

Titel	Klassen	Referent	Zeitraum	Kosten
Theaterprojekt „Märchen auf der Bühne“	Alle Klassen	Erika Castlunger	Frühjahr 2024	1.965,60€
Projekte September-Dezember 2024	Zu bestimmen	Zu bestimmen	September-Dezember 2024	500,00€
		Insgesamt		2.465,60€

Mittelschule St. Ulrich

Titel	Klassen	Referent	Zeitraum	Kosten
Pferde	1ABC	Isabel Stuflesser	Frühling 2024	480,00 €
La valigia del cioccolato-Stop racism-la valigia della plastica-	Alle Klassen	Oew Brixen	Zweiter Semester 2024	1.983,52 €
Neve e valanghe	1ABC	Catores	Jänner 2024	912,00 €
Olimpiadi 2024	2ABCD	Oew Brixen	Mai 2024	550,48 €

Ich,du,wir,die	3A	Oew Brixen	Jänner 2024	140,00 €
Online-offline	1ABC	Nëus Jëuni Gherdëina	Zweiter Semester 2024	900,00 €
Settimana sportiva a Cesenatico	2ABCD	Eurocamp Cesenatico	Mai 2024	8.200,00 €
Projekte September- Dezember 2024	Zu bestimmen	Zu bestimmen	September-Dezember 2024	2.000,00 €
			Insgesamt	15.166,00 €

Für Projekt „Mare“ wurde ein Sonderbeitrag von 3.800,00 € an das Ladinische Schulamt angefragt (3.000 Euro Material, 800 Euro Referent).
Diese Mittel werden erst bei Gewährung in das Budget eingebaut:

Es werden insgesamt 25.202,38 Euro auf dem Kapitel bereitgestellt.

Portospesen:

werden immer weniger, Briefmarken für das ganze Jahr kosten 100€.

Verwaltung und Wartung der Anwendungen:

Für die Wartung des digitalen Registers werden 2.671,80 Euro bereitgestellt, für die Wartung der Homepage 160,00 Euro, insgesamt 2.831,80 Euro.

Beiträge für Verbände:

für Bibliotheksverband und Schulverbund Eisacktal 343,50 Euro.

Sonstige verschiedene Dienstleistungen:

Wartungsverträge für die Kopiermaschinen laut Erfahrungswerten 8.500€, weiters Gelder für folgende Veranstaltungen wie im Tätigkeitsprogramm 2023-24 vorgesehen:

- Upcycling Music: Visite von Schloss Runkelstein zur Ausstellung von Musikinstrumenten von Max Castlunger für 215,00 Euro
- Museum de Gherdëina: Besuch des Museums für 150,00 Euro

Für die Aktivitäten „Haydn-Il sogno di Ludwig“ und die Eintritte im Rahmen der schulbegleitenden Veranstaltung „Museo italiano della guerra“ wurde ein Sonderbeitrag von 1.015,00 Euro dem Schulamt angefragt, der Betrag wird bei Gewährung in das Budget eingebaut.

Insgesamt werden auf dem Kapitel 8.865,00 Euro bereitgestellt.

Lizenzen für Softwarenutzung:

Lizenz für Onlinekatalog Grundschulmaterialien.de für 174€ und Anton App 900€, insgesamt 1.074,00€.

Sonstige Gebarungsausgaben:

Aus Erfahrungswerten Spesen für die Irap 200 Euro.

4. DAS INVESTITIONSBUDGET

Das berechnete Investitionsbudget erfasst die Quantifizierung und die Zusammensetzung der vorgesehenen Investitionen und stellt die Finanzierungsquelle dar.

Auswertung der vorgesehenen Positionen der Investitionen und Finanzierungsquelle:

		Preventivo Voranschlag 2023	contributi da terzi finalizzati in c/c e/o conto impianti Zweckgebundene Beiträge von Dritten in V/K und/oder Konto Anlagen
	Livell o Stufe	Impiego/Anwendung	Fonti finanziamento/Finanzierungsq uellen
Anlagevermögen		0,00	0,00
Immaterielles Anlagevermögen	3	0,00	0,00
1.2.1.02 Forschungs-, Entwicklungs und Werbekosten	4	0,00	0,00
1.2.1.03 Patentrechte, Verwendung von geistigen Werken und Software	4	0,00	0,00
1.2.1.07 Außerordentliche Instandhaltung Güter Dritter	4	0,00	0,00
1.2.1.99 Sonstiges immaterielles Anlagevermögen	4	0,00	0,00
Materielles Anlagevermögen	3	0,00	0,00
1.2.2.02 Nichtstaatliches materielles Anlagevermögen	4	0,00	0,00
GESAMTBETRAG DER GEPLANTEN INVESTITIONEN		0,00	0,00

Es wird kein Betrag im Budget vorgesehen. Es sind keine neue Investitionen für 2024 geplant.

St. Ulrich, 9.11.2023

Die Sekretärin
Tavella Marlene

Die Direktorin
Dr. Moroder Monica